



**ASOCIACION GUATEMALTECA DE EXPORTADORES -USAID-FTF**  
**DIVISION DE DESARROLLO**  
**PROGRAMA DE ENCADENAMIENTOS EMPRESARIALES**  
**FORMATO DE CHECK LIST**

FECHA DE ENTREGA PARA REVISIÓN 19/05/2016  
 ENCADENAMIENTO Varios  
 CONSULTOR /EMPRESA/TECNICO O PROMOTOR Eric Amilcar Salguero Ramirez  
 N. INFORME PRESENTADO único

ENTREGA DE INFORMES A CONTABILIDAD		
No.	DOCUMENTOS DE SOPORTE	PRESENTADO
1	Sello de recibido en Recepción	X
2	Dictamen firmado en original y de aceptado por revisores de la División de Desarrollo del PEE en diferentes Aspectos a su cargo	X
3	Carta de Aceptación de Recibido el Servicio y/o Producto de la Organización Beneficiada /AT.	N/A
4	Carta de Entrega del Servicio o producto (Empresa/ técnico y o Consultor)	X
5	Listados de participantes / y productos solicitados / fotografías / o constancia de material impreso entregado ( cuando aplique)	n/A
6	Formato de Sanción Si la entrega del informe y productos se encuentran fuera del tiempo establecido en contrato	N/A

POR LA DIVISION DE DESARROLLO DEL PEE Gustavo Chiché / Administrador

No. de PEDIDO SAP 47-1146

	<b>Dictamen Revisión de Informes Consultorías "Proyectos"</b>	<b>Código</b>	<b>CP-F-012</b>
	<b>Versión 001</b>	<b>Página</b>	<b>1 de 2</b>

**a) Datos Generales del Contrato:**

<b>No. de informe</b>	Único
<b>Encadenamiento</b>	Rabinal Vargas, Chichoy, Chimaltenango. Arveja. Anapderch, Deciduos, Chichicastenango, El Quiché. Frutales.Amteedich, Concepción Chiquirichapa. Artesanías.Centro Bárbara Ford,Santa Cruz del Quiché. Capacitación. Chajulense, Nebaj, El Quiché. Biofábrica. Agrisem, Uspantán, El Quiché. Ejote francés y verde. El Palmar, Uspantán El Quiché. Ejote amarillo. Pozo Verde, Cunén, El Quiché. Ejote. Covenorte, Fundación Agros, Aprocafi. Nebaj, El Quiché. Huertos y Transferencia tecnológica. Las Barrancas, Quetzaltenango. Café. Progresar, Sacapulas, El Quiché. Transferencia tecnológica. Aprocafi, Nebaj, El Quiché. Transferencia tecnológica. Tikonel, Cunén, El Quiché. Transferencia tecnológica. Salinas Magdalena, El Quiché. Cebollas.
<b>Nombre de la consultoría o proyecto</b>	Diseño y producción de videos de casos de éxito de los Encadenamientos Empresariales apoyados por el Proyecto de Cadenas de Valor Rurales de USAID/AGEXPORT.
<b>Monto total del contrato</b>	Q67,200.00
<b>Nombre del consultor</b>	Eric Amilcar Salguero Ramirez
<b>Período del informe</b>	5 de Octubre de 2015 al 17 de Mayo de 2016
<b>Fecha de presentación del informe</b>	13 de mayo de 2016
<b>Contrato No.</b>	No. CA-312-09-2015
<b>Período de contratación</b>	5 de Octubre de 2015 al 17 de Mayo de 2016
<b>Ampliación de contrato</b>	Ampliación del 5 de febrero del 2016 al 17 de mayo del 2016

**a) Revisión en base a Términos de Referencia y Contrato:**

No.	Productos esperados	Análisis	Aprobado/No Aprobado (Observaciones)
1	<b>Producto 1:</b>  Tres (3) audio-videos tipo trailers emotivos de 2:30 minutos de duración identificados: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cadenas de Valor</li> <li>• Empoderamiento Económico de la Mujer.</li> <li>• Transferencia de Tecnologías para la Productividad y el Cambio Climático.</li> </ul>	Los tres videos del producto cumplen con el contenido plasmado en los guiones iniciales. Por lo que los temas comunican el mensaje requerido.	<b>APROBADO.</b>

	<b>Dictamen Revisión de Informes Consultorías "Proyectos"</b>	<b>Código</b>	<b>CP-F-012</b>
	<b>Versión 001</b>	<b>Página</b>	<b>2 de 2</b>

2	<b>Producto 2:</b>  Sesión fotográfica de los tres temas realizados. Se entregó en físico en un DVD en formato digital.	La sesión fotográfica cumple con las especificaciones pactadas y además la empresa ha entregado todas las fotos que tomo aportando mas material a lo acordado.	<b>APROBADO</b>
---	---	--	-----------------

**b) Evaluación del servicio prestado:**

No.	Criterio de Evaluación	SI	NO
1	Entrega en Tiempo	X	
2	Cumplimiento de especificaciones	X	

3	Calidad del Servicio	Bueno	Regular	Malo
		X		

Nombre especialista/responsable asignado y cargo: **Rolando López Gomar**

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: **19 de mayo de 2016**

Nombre del Coordinador y/o Gerente: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_



<b>FORMATO</b>	CÓDIGO	F-C-002
<b>EVALUACIÓN DE PROVEEDORES DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA</b>	VERSION	2
	F IMPLM	5/8/14
	PÁGINA	1 DE 1

División de Desarrollo  
Programa de Encadenamientos Empresariales

**EVALUACIÓN DE PROVEEDORES DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA  
Y ASISTENCIA TÉCNICA**

Evaluación: 

Intermedia	Final
	x

Nombre del Proveedor:

Eric Amílcar Salguero Ramírez

Nombre del Servicio:

Diseño y producción de videos de casos de éxito de los Encadenamientos Empresariales apoyados por el Proyecto de Cadenas de Valor Rurales de USAID/AGEXPORT

Nombre del Encadenamiento:

Rabinal Vargas, Anapderch, Amtedich, Chajulense, Agisem, El Palmar, Pozo Verde, Covenorte, Fundación Agros, Aprocafi, Las Barrancas, Progresar, Aprocafi, Tikonet, Salinas Magdalena

Proyecto:

Cadenas de Valor Rurales

Marcar con una "X" en el espacio en blanco junto al ítem de evaluación, según la calificación que usted considere correspondiente a cada uno		Puntos	CALIFICACIÓN		TOTAL
Cumplimiento de Tiempo			SI	NO	
1	Cumplimiento de tiempos en entrega de informes.	15	x		15
Especificaciones			SI	NO	
2	Cumple con las especificaciones y calidad técnica de redacción de informes	10	x		10
<b>Punteo final de evaluación (Tiempo y especificaciones)</b>		<b>25</b>			

Calidad del servicio		Puntos	CALIFICACIÓN			TOTAL
			Malo	Regular	Bueno	
3	Calidad de los productos desarrollados por el Consultor	25			x	25
4	Capacidad de retroalimentar al Programa de Encadenamientos Empresariales, para buscar solución a situaciones de posible riesgo en la organización donde se brindó el servicio de consultoría o asistencia técnica.	10			x	10
5	Calidad del trabajo en campo	15			x	15
6	Satisfacción de los grupos beneficiarios respecto a los productos obtenidos mediante la consultoría brindada.	25			x	25
<b>Punteo final de evaluación (Calidad del Servicio)</b>		<b>75</b>				
<b>PUNTEO TOTAL EVALUACIÓN</b>		<b>100</b>				<b>100</b>

Resumen de evaluación del servicio prestado:

No.	Criterio de Evaluación	SI	NO
1	Entrega en Tiempo	x	
2	Cumplimiento de especificaciones	x	

	Malo	Regular	Bueno
3			x

Comentario:

Fecha de Ejecución: 5 de Octubre de 2015 al 17 de Mayo de 2016

Responsable de ejecución: Rolando López

FIRMA



Producción de Televisión, Animación 3D y Multimedia  
Km. 21.5 Carretera a San Lucas Sacatepequez, Residenciales  
El Campestre, No. 78 Zona 1 de Mixco, Guatemala  
Teléfonos: Oficina: 7937-0615, Cel: 5466-4802  
[www.cinemastudio.tv](http://www.cinemastudio.tv)

Guatemala, 29 de enero de 2016

Señor:  
Rolando López  
Especialista de Comunicación  
División de Desarrollo  
Agexport  
Presente.

Reciba un cordial saludo de Cinema Studio. Acerca del contrato CA-312-09-2015: "Consultoría para diseño y producción de casos de éxito de los Encadenamientos Empresariales apoyados por el Proyecto Cadenas de Valor Rurales de USAID-AGEXPORT", por este medio confirmamos la imposibilidad de concluir actualmente con la producción de los videos solicitados debido a las condiciones climáticas y de producción agrícola desfavorables, que dificultan la obtención de imágenes óptimas para cumplir con las expectativas de USAID y Agexport.

Por tal motivo, manifestamos estar de acuerdo con la prórroga solicitada por el Departamento de Comunicación de la División de Desarrollo de Agexport para que se autorice la entrega del Informe Final de este contrato el día martes 17 de mayo de 2016.

Pueden contar con nuestra total disponibilidad y colaboración para culminar de manera satisfactoria con este importante proyecto.

Lic. Eric Amilcar Salguero Ramirez  
Consultor - Gerente General  
Cinema Studio.  
e@cinemastudio.tv





**AGEXPORT**  
ASOCIACION GUATEMALTECA DE EXPORTADORES

Guatemala, 29 de enero del 2015.  
DD-CO-001-2016

Señores  
Cinema Studio  
Presente

Estimados señores:

Reciban un cordial saludo de parte de la División de Desarrollo de AGEXPORT.

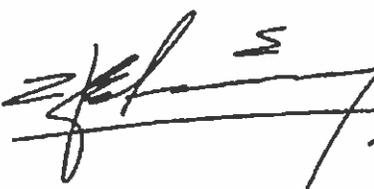
En relación al contrato CA-312-09-2015 "Consultoría para Diseño y producción de videos de casos de éxito de los Encadenamientos Empresariales apoyados por el Proyecto de Cadenas de Valor Rurales de USAID/AGEXPORT"; que está realizando su empresa "Cinema Studio", se tenía establecido terminar con las tomas necesarias para contar con el 100% de los videos requeridos, el 5 de febrero del 2016, sin embargo; por situaciones que mencionamos a continuación esto no pudo ser posible, estando conscientes que no es parte de su responsabilidad, solicitamos su anuencia para terminar de desarrollar el trabajo para entregar el informe final el martes 17 de mayo del 2016.

Como bien saben, un aspecto que ha perjudicado el desarrollo normal de esta consultoría es que las tomas de video necesarias requieren de las condiciones adecuadas del clima y el buen desarrollo de los cultivos, los cuales se tiene planificado estarán en un buen momento durante los meses de abril y mayo, por lo que es importante y necesario su comprensión aceptando la ampliación de plazo para entrega de informe final.

Agradecemos su comprensión,  
Atte.

  
Rolanda López  
Especialista de Comunicación  
División de Desarrollo  
Agexport

Recibido y aceptado:

  
  
Lic. Eric Amilcar Salguero Ramirez  
Consultor, Cinema Studio.

**Oficinas Centrales**

15 Avenida 14-72 Zona 10, Guatemala, Guatemala  
Tel: (502) 2422 3400 • Fax: (502) 2422 3434  
www.agexport.org.gt

**Filial de Occidente**

7a. Calle 29-25, Zona 3, Escatzenanigo, Guatemala  
Tel.: (502) 7763 5412 13-15 • Fax: (502) 7767 5078  
filialoccidente@agexport.org.gt





**PAGADO**

Cheque No.: 11930

Banco: \_\_\_\_\_

## Nota de Envío/Entrega final de Material Gráfico y Audiovisual

Cliente:	ASOCIACION GUATEMALTECA DE EXPORTADORES/AID	
Contacto/Recipiente	ROLANDO LOPEZ	
Proyecto:	Produccion Audiovisual	
Fecha	Viernes, 13 de Mayo 2016	No. 0011-2016

El día de hoy recibí conforme los siguientes materiales de Cinema Studio: **Fact. No. 000174**

### Descripción del Envío:

#### INFORME FINAL DE LA REALIZACION DEL CONTRATO NO. CA-312-09-2015

Se refiere a el Proyecto de Cadenas de Valor Rurales (RVCP) de USAID/AGEXPORT  
caos de exito de los Encadenamientos Empresariales, que han incidido en la generacion de empleo y desarrollo rural  
de Guatemala.

#### DOS DVD QUE CONTIENEN LOS VIDEOS DE:

1. Empoderamiento Economico de la Mujer
2. Cadenas de Valor
3. Transfrecia Tecnologica

Recibido por:

Entregado por:

Eric Salguero  
Cinema Studio

	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 1 de 15</b>

División de Desarrollo  
**INFORMES TÉCNICOS (FINAL)**

Informe no.	Informe Final. Contrato: <b>No. CA-312-09-2015</b>
Periodo a informar:	5 de Octubre de 2015 al 17 de Mayo de 2016
Nombre de la consultoría o Asistencia Técnica	<b>Diseño y producción de videos de casos de éxito de los Encadenamientos Empresariales apoyados por el Proyecto de Cadenas de Valor Rurales de USAID/AGEXPORT.</b>
Nombre Consultor o Asistente Técnico:	Eric Amilcar Salguero Ramirez

**1. Actividades Realizadas:**

A. Se realizaron reuniones de coordinación y validación con el equipo de la División de Desarrollo de AGEXPORT, integrado por Rolando López y Sophia Chacón para obtener la información necesaria para la creación de tres guiones de rodaje para tres videos sobre casos de éxito identificados como: Empoderamiento Económico de la Mujer, Cadenas de Valor y Transferencia de Tecnologías. Los guiones fueron sometidos a consideración de USAID y aprobados.

B. Se programaron y realizaron 5 jornadas de filmación en las siguientes localidades y organizaciones para desarrollar los casos de éxito en cada una de las temáticas de los videos.

Rabinal Vargas, Chichoy, Chimaltenango. Arveja.  
 Anapderch, Deciduos, Chichicastenango, El Quiché. Frutales.  
 Amtedich, Concepción Chiquirichapa. Artesanías.  
 Centro Bárbara Ford, Santa Cruz del Quiché. Capacitación.  
 Chajulense, Nebaj, El Quiché. Biofábrica.  
 Agrisem, Uspantán, El Quiché. Ejote francés y verde.  
 El Palmar, Uspantán El Quiché. Ejote amarillo.  
 Pozo Verde, Cunén, El Quiché. Ejote.  
 Covenorte, Fundación Agros, Aprocafi. Nebaj, El Quiché. Huertos y Transferencia tecnológica.  
 Las Barrancas, Quetzaltenango. Café.  
 Progresar, Sacapulas, El Quiché. Transferencia tecnológica.  
 Aprocafi, Nebaj, El Quiché. Transferencia tecnológica.  
 Tikonel, Cunén, El Quiché. Transferencia tecnológica.  
 Salinas Magdalena, El Quiché. Cebollas.

**2. Metodología utilizada:**

Se desarrollaron los guiones a partir de una información de base y aplicando técnicas narrativas documentales: "Línea de tiempo evolutiva", "Secuencias progresivas testimoniales", "Estructura de eventos temáticos".

Se grabaron en video las secuencias utilizando planos formales e informales, ángulos aéreos con dron, recorridos visuales con estabilizador de cámara, iluminación natural y artificial. En oportunidades idóneas, se utilizaron dos cámaras para grabar en paralelo con el fin de optimizar los tiempos de rodaje. Se tomaron fotografías de cada uno de los temas desarrollados.

El formato utilizado fue video de alta definición y audio digital de campo con microfóna unidireccional. La edición de video fue no lineal con estructuras base de secuencia por tema. La entrega del video fue en formato Quicktime H264 (Mpeg4).

	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 2 de 15

### 3. Productos obtenidos:

#### Producto 1:

Tres (3) audio-videos tipo trailers emotivos de 2:30 minutos de duración identificados:

- Cadenas de Valor
- Empoderamiento Económico de la Mujer.
- Transferencia de Tecnologías para la Productividad y el Cambio Climático.

#### Producto 2:

Sesión fotográfica de los tres temas realizados. Se entregó en físico en un DVD en formato digital.

### 4. Problemas detectados:

Algunos productos agrícolas no se encontraban en su mejor etapa de cosecha. Esto obligó a extender el tiempo de ejecución del proyecto para contar con mayor cantidad de procesos productivos y productos.

### 5. Observaciones:

Cinema Studio ofreció brindar apoyo adicional con la adición de nuevas filmaciones para complementar los temas productivos que requerían tiempo de espera para encontrar su mejor momento de producción.

  
 Firma Consultor

AGEXPORT  
 15 Av. 14-72 Zona 13  
 Tel: 2422-3400 / 2422-340  
 www.export.com.gt

13 MAY 2016

RECIBIDO

HORA:

  
 Aceptado por División de Desarrollo  
 AGEXPORT



	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 3 de 15</b>

### ANEXOS

Incluimos los guiones aprobados y capturas de los tres videos desarrollados.

	<h2>Guión de Rodaje</h2>	Proyecto:	RVCP USAID/AGEXPORT
		Versión:	Empoderamiento Económico de la Mujer
		Duración:	2:30 - 3:00 minutos
		Guionista:	Eric Salguero e@cinemastudio.tv
		Revisión:	<b>8 de Diciembre, 2015</b>
Director: Eric Salguero Cinematógrafo: Andrey Fernández			

Esena	VIDEO	AUDIO
<b>Secuencia # 1 - LA MUJER GENERADORA DE INGRESOS - ENFRENTANDO LA POBREZA</b> <i>(Testimonio emotivo personal y familiar)</i> <b>Objetivo: Definir el rol de la mujer como generadora de ingresos y plantear emotivamente la situación económica anterior a RVCP USAID</b>		
<b>E 01</b>	Locación: Producción de Manzana. Paisaje de montaña, colinas, caminos y casas rurales. Toma aérea de los árboles cargados de manzana. Mujeres inician sus labores en el campo. Comparten amablemente en el corte de manzana. Realizan varias tareas de producción. Tomas de manzanas en los árboles y en las cajas de recolección.	<b>OBSERVACION GENERAL:</b> A lo largo de todo el guión, asegurarse que las personas entrevistadas mencionen a USAID ya que en el demo la señora no lo menciona.  <i>Tema musical de fondo: positivo, familiar.</i>
<b>E 02</b>	Locación: Cultivo de Arveja Mujer acompañada de otras mujeres cultivan arveja. Colocan lazo para sostener las plantas. Muestras del producto en una canasta durante la producción.	<b>Mujer 1: Cultivo de Arveja</b> ¿Cómo se sostiene la familia económicamente? <i>(Establecer que el cultivo de arveja es la principal fuente de ingresos).</i>  ¿Por qué la familia se dedican al cultivo de Arveja? <i>(Exponer la importancia del producto y sus oportunidades para el bienestar de la familia).</i>  ¿Ha sido suficiente para cubrir las necesidades? <i>(Exponer que la situación económica anterior ha afectado a la familia en las necesidades básicas).</i>
<b>E 02</b>	Locación: Producción de Artesanías. Taller de producción de artesanías. Mujer prepara las materias primas e inician sus labores de producción de artesanías. Tomas de productos en proceso y productos terminados. Grupos de Mujeres en actividades de producción artesanal.	<b>Mujer 2: Producción de Artesanías</b> ¿Cuáles han sido los mayores retos que ha enfrentado?  ¿Ha sido valorada como mujer? ¿Es difícil encontrar oportunidades? <i>(Testificar las dificultades que enfrenta la mujer rural en aspectos de economía, identidad y oportunidades)</i>
<b>E 03</b>	Locación: Plantación de ejote. Tomas de ejotes en las plantas. Mujeres trabajan en el corte y procesamiento del ejote. Mujeres jóvenes destacan en el grupo de trabajadoras.	
<b>Secuencia # 2 - INTERVENCION Y EMPODERAMIENTO DE LA MUJER A PARTIR DE RVCP USAID</b> <b>Objetivo: Exponer las nuevas capacidades y oportunidades generadas por la intervención de RVCP USAID. Describir la transformación y beneficios obtenidos.</b>		
<b>E 04</b>	Locación: Producción de Arveja Escenas propias de cultivo, aplicación de técnicas nuevas y producción. Capacitación de RVCP USAID en técnicas de cultivo: Curvas a nivel. Siembra de semillas mejoradas.	<b>Mujer 1: Cultivo de Arveja</b> ¿En qué aspectos ha mejorado su producción de Arveja desde el Proyecto Cadenas de Valor Rurales de USAID? Mencionar el nombre del Proyecto de Cadenas de Valor Rurales USAID.  ¿Qué han aprendido y aplicado en su cultivo? ¿Cómo ha cambiado su método de producción de arveja? <i>(Mencionar las nuevas prácticas que han logrado incorporar).</i>  ¿Cómo la mujer aporta al hogar económicamente, al mismo tiempo que cuida de los hijos? <i>(Mencionar el rol de la mujer como cuidadora y generadora de ingresos).</i>

	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 4 de 15</b>

<b>E 05</b>	<p>Locación: Producción de Artesanías. Grupos de mujeres embalan sus productos para la comercialización. Ponen etiquetas, calculan precios, llevan contabilidad.</p> <p>Escenificación de las buenas prácticas de producción.</p>	<p>Mujer 2: Producción de Artesanías. ¿Cómo han innovado sus productos artesanales con técnicas tradicionales?</p> <p>Mencione las asistencias técnicas y capacitación en buenas prácticas que les han abierto nuevas oportunidades en la producción y comercialización artesanal con calidad de exportación.</p> <p>¿Se está rescatando la cultura a través de la artesanía? (Describir las nuevas técnicas de producción, adaptación a diseños, las oportunidades para exportar y vender en tiendas especializadas en artesanías con enfoques culturales, calidad de las materias primas - que no destiñen -, reciclaje para evitar el desperdicio y cuidado del ambiente).</p> <p>¿En qué consiste el comercio justo, reciben el precio justo? (Describir la importancia del no regateo y de recibir la remuneración justa y adecuada)</p>
<b>E 06</b>	<p>Locación: Producción de Manzana / Ejote Mujeres reunidas reciben instrucción. Hombres y mujeres en una reunión de trabajo. Mujer toma la palabra con fluidez y autoridad. Mujer participa activamente. Rostros de varias mujeres escuchan interesadas, participan y sonríen.</p>	

<p><b>Secuencia # 3 - EXITO ECONOMICO FAMILIAR Y COMUNITARIO - DISMINUCION DE LA POBREZA</b> Objetivo: Testificar acerca de la prosperidad familiar como resultado de RVCP. Testificar acerca del desarrollo económico en las comunidades y grupos de mujeres beneficiadas.</p>		
<b>E 07</b>	<p>Locación: Producción de Arveja. Preparación del producto para la exportación. Conteo y peso de la carga. Vehículos cargan y transportan el producto final.</p>	<p>Mujer 1: Cultivo de Arveja</p> <p><b>OBSERVACION:</b> En la secuencia #3: No olvidar que se mencione como se ha beneficiado el hogar.</p> <p>¿Qué beneficios han obtenido? ¿Cómo ha mejorado su hogar y su familia, qué han logrado que antes no pudieron lograr? <u>Frase a incluir: "Gracias al Proyecto de Cadenas de Valor de USAID y Agexport, hemos..."</u> (Establecer cambios significativos que mejoran la actividad productiva y abren oportunidades para el desarrollo económico)</p> <p>Mujer 2: Producción de Artesanías. ¿Por qué es mejor desarrollarse en su lugar de origen en vez de emigrar? ¿Vale la pena arriesgarse, teniendo tan buenas oportunidades cerca de su propio hogar? (Describir la nueva calidad de vida. Exponer que el bienestar es posible y que emigrar no es una decisión inteligente)</p>
<b>E 08</b>	<p>Locación: Producción de Ejote. Mujeres preparan los embalajes para el transporte y distribución de ejote.</p>	<p>Mujer 2: Producción de Artesanías ¿Cómo se ve a sí misma al experimentar este éxito empresarial? (Exponer cómo el desarrollo económico han desarrollado una mejor autoestima).</p>

	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 5 de 15

<b>E 09</b>	<p>Locación: Producción de Artesanías. Mujeres preparan los productos a artesanales para la distribución.</p>	<p>Mujer 2: Producción de Artesanías ¿Cómo maneja los ingresos obtenidos? ¿Cuáles son sus prioridades? (Describir cómo se reinvierte en insumos para aumentar la producción, cubrir las necesidades familiares de comida, vestido, educación y ahorrar para el futuro).</p>
<p><b>Secuencia # 4 - CIERRE (Testimonio emotivo personal y familiar)</b> <i>Objetivo: Exponer emotivamente la satisfacción personal generada. Exponer frases y conceptos institucionales de cierre.</i></p>		
<b>E 10</b>	<p>Locación: Producción de Arveja. Mujeres comparten los alimentos en familia. Padres e hijos disfrutan y sonríen.</p>	<p>Mujer 1: Cultivo de Arveja Comente su satisfacción por los beneficios recibidos.</p>
<b>E 11</b>	<p>Locación: Producción de Artesanías. Artesana comparte con su familia en un entorno familiar emotivo.</p>	<p>Mujer 2: Producción de Artesanías ¿Cuál es ahora la visión del futuro para usted y su familia?</p>
<b>E 12</b>	<p>Locación: Producción de Manzanas. Familia de productora comparten y sonríen.</p>	

	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 6 de 15



	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 7 de 15</b>



	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 8 de 15

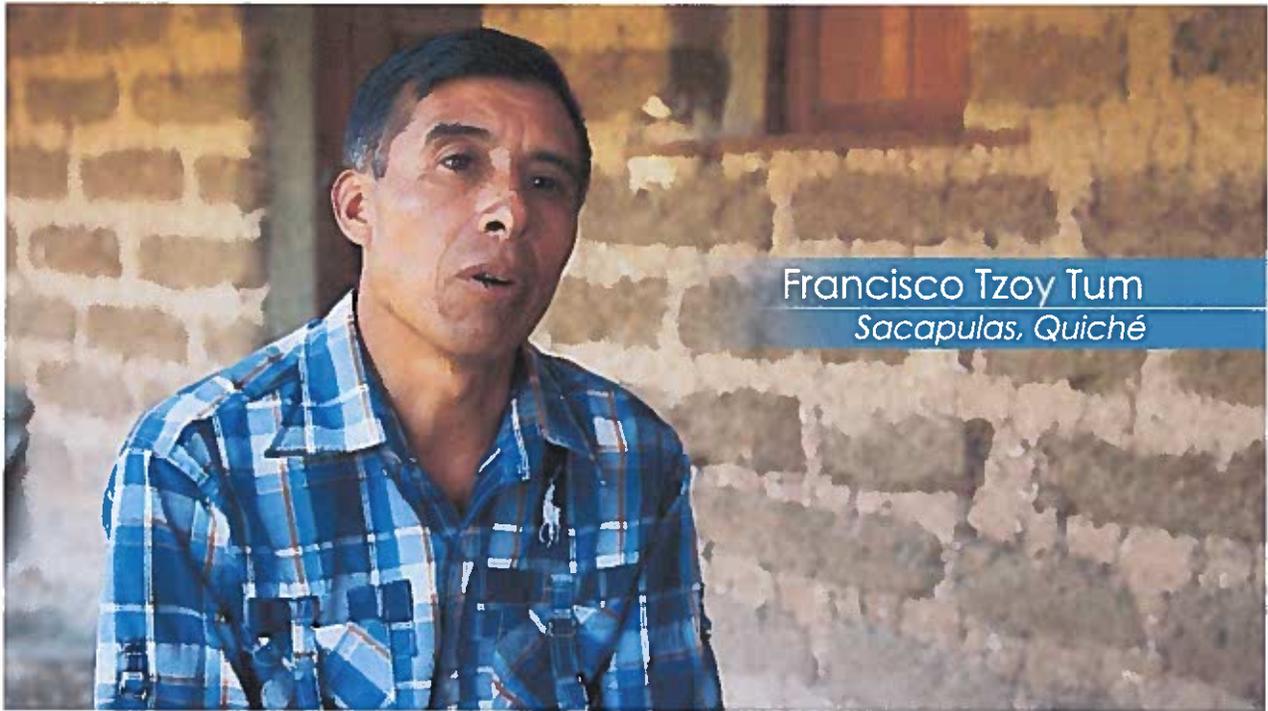
	<h2 style="text-align: center;">Guión de Rodaje</h2>	Proyecto:	RVCP USAID/AGEXPORT
		Versión:	Cadenas de Valor Rurales
		Duración:	3:00 minutos
		Guionista:	Eric Salguero e@cinemastudio.tv
Director: Eric Salguero Cinematógrafo: Andrey Fernández		Revisión:	8 de Diciembre, 2015

Escena	VIDEO	AUDIO
Duración		
<b>Secuencia # 1 - LA FALTA DE RECURSOS Y EL RETO DE ALIMENTAR Y PROVEER A UNA FAMILIA RURAL</b> <i>(Testimonio emotivo, personal y familiar)</i> Objetivo: Exponer emotivamente los retos que enfrentan las familias rurales para satisfacer sus necesidades básicas.		
E 01	Locación: Exterior. Tomas aéreas del paisaje rural. Cultivos de todos los productos. Vivienda rural. Rostros reflexivos de ambos productores. Hombre sale a trabajar con su herramienta. Mujer en tareas de cultivo.  Rostros de un miembro de la familia asomándose por una ventana o una puerta con expresión reflexiva.	Tema musical de fondo: positivo, familiar. Entrevistados: Mencione lo complicado de proveer a la familia de lo necesario para subsistir. (Mencionar las grandes necesidades en alimentación, salud y educación. Mencionar la dificultad de generar ingresos). <b>OBSERVACION: Y LOS PRINCIPALES OBSTACULOS QUE ENFRENTAN.</b>
<b>Secuencia # 2 - CADENAS DE VALOR RURALES DE USAID ACTIVAN EL DESARROLLO</b> Objetivo: Exponer los aportes significativos del RVCP para desarrollar y elevar a los productores a un mejor nivel técnico y económico. Documentar los procesos de Producción y Comercialización de: cardamomo, hortalizas, café, frutales.		
E 02	Locación: Cultivos. Tomas aéreas de cultivo de café, cardamomo, huertos, frutales. Personas en el corte o cosecha de productos. Acercamiento a frutos maduros y productos terminados.  Locación: Producción de artesanías Mujeres trabajan en diferentes procesos de la producción artesanal.  Tomas aéreas de cultivos. Personas en el proceso de recolección de producto. Acercamiento a las plantas.  Locación: Producción de hortalizas y frutas. Procesos de cultivo en campo de hortalizas. Tomas aéreas de cultivos de frutas y hortalizas. Personas seleccionan el producto.  Locaciones: Edificios que ocupa la empresa, cooperativa, asociación y sus bodegas de producto.	Entrevistados: Describa los aportes del Proyecto Cadenas de Valor a nivel técnico. Enumere las nueva prácticas utilizadas en la producción y transformación de productos. (Cada uno expone los diferentes apoyos técnicos recibidos y puestos en práctica)  Enumere algunas características de los nuevos procesos de producción y comercialización. (Mencionar los esfuerzos para mantener calidad total del producto)
E 03	Locación: Exterior. Tomas aéreas de vehículos transportando diferentes productos en cada caso particular. Animación de los mercados destinatarios.	Entrevistados: Enumere cómo los pequeños productores pueden ahora competir en mercados internacionales. (Mencionar los volúmenes de comercialización actuales, las certificaciones obtenidas y el comercio justo)
E 04	Locación: Exterior. Reuniones de capacitación impartidas por técnicos de AGEXPORT. Acercamiento a rostros interesados y materiales de exposición. Personas pesan los quintales de producto y apilan bodega. Acercamiento a volúmenes de producto cortado, empacado o terminado.	Entrevistados: ¿Qué beneficios económicos han obtenido a través del Proyecto Cadenas de Valor de USAID?

	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 9 de 15</b>

<b>Secuencia # 3 - TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA Y ASISTENCIA TÉCNICA</b>		
<i>Objetivo: Mostrar las oportunidades de la transferencia tecnológica, la asistencia técnica y otras acciones en beneficio de los productores</i>		
<b>E 05</b>	<p>Locación: Exterior</p> <p>Tomas aéreas de sistemas de riego. Acercamientos a sistemas de riego y gotas de agua sobre cultivos.</p>	<p>Entrevistados:</p> <p>¿Cuáles transferencias han contribuido a optimizar la producción y elevar la producción y la calidad del producto? (Mencionar la implementación de sistemas de riego mas eficientes, conservación, <u>transferencia tecnológica</u>, acciones para cambio climático)... <u>OBSERVACION: HACER ENTENDIBLE A LOS ENTREVISTADOS EN SU PROPIO IDIOMA EL TERMINO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA.</u></p>
<b>E 06</b>	<p>Locación: Exterior</p> <p>Asistencia personalizada de técnicos de Agexport en campos de cultivo. Rostros de satisfacción y conversaciones grupales y personales en campo de cultivo.</p> <p>Locación: Producción de hortalizas y frutas.</p> <p>Personas aplican procesos aprendidos y buenas prácticas de producción en sus cultivos así como las acciones aprendidas en relación al cambio climático.</p>	<p>Entrevistados:</p> <p>¿Qué asistencias técnicas han sido mas provechosas para su empresa?</p> <p>Mencione las nuevas prácticas implementadas.</p> <p>Mencione las acciones ante el cambio climático y el equilibrio ecológico para lograr la sostenibilidad de la producción.</p>
<b>Secuencia # 4 - CALIDAD DE VIDA, SEGURIDAD ALIMENTARIA, EDUCACION</b>		
<b>(Testimonio emotivo personal y familiar)</b>		
<i>Objetivo: Mostrar cómo las Cadenas de Valor Rurales ha mejorado el nivel de vida, la seguridad alimentaria y el acceso a la educación en las familias rurales.</i>		
<b>E 07</b>	<p>Locación: Exterior.</p> <p>Familia comparte unida frente a una vivienda rural en excelentes condiciones.</p> <p>Locación: Producción de hortalizas y frutas.</p> <p>Familia comparte los alimentos en una casa rural.</p> <p>Toma aérea de un camino y una escuela rural, varios niños uniformados corren hacia la escuela.</p>	<p>Entrevistados:</p> <p>¿Cómo ha mejorado su calidad de vida y la alimentación? (Mencionar los cambios significativos en el nivel de vida, especialmente que se mejorado en la alimentación, los niños ya no se enferman por desnutrición, van a la escuela, etc. Mencionar el ahorro familiar).</p>
<b>E 08</b>	<p>Locación: Exterior.</p> <p>Niño es chequeado en un centro de salud. Madre sonríe y expresa su tranquilidad hacia el médico.</p>	<p>Entrevistados:</p> <p>¿Cómo ha mejorado el acceso a la educación y a la salud en beneficio de la familia?</p>
<b>Secuencia # 5 - CIERRE INSTITUCIONAL</b>		
<i>Objetivo: Exponer emotivamente la satisfacción personal generada. Exponer frases y conceptos institucionales de cierre.</i>		
<b>E 09</b>	<p>Locación: Vivienda rural</p> <p>Acercamiento a olla de caldo con vegetales. Madre sirve en un plato y lo pone en la mesa. Familia comparte los alimentos en una vivienda rural.</p>	<p>Entrevistados:</p> <p>¿Cuáles han sido las mayores satisfacciones personales mas importantes relacionadas con el proyecto de USAID. Agradecen al Proyecto Cadenas de Valor Rurales de USAID.</p>

	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 10 de 15



	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 11 de 15



	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 12 de 15

	<h1>Guión de Rodaje</h1>		Proyecto:	RVCP USAID/AGEXPORT
			Versión:	Transferencia Tecnológica para la Productividad y la Adaptación al Cambio Climático
	Duración:	3:00 minutos	Director:	Eric Salguero
	Gulonista:	Eric Salguero e@cinemastudio.tv	Cinematógrafo:	Andrey Fernández
	Revisión:	8 de Diciembre, 2015		

Escena	VIDEO	AUDIO
<p align="center"><b>Secuencia # 1 - EL MEDIO AMBIENTE ADVERSO IMPACTA A LA FAMILIA</b> (Testimonio emotivo personal y familiar)</p> <p align="center"><i>Objetivo: Describir el problema del medio ambiente adverso y/o cambio climático que causa que la gente pierda sus cultivos y la oportunidad de generar ingresos. Describir el impacto en la economía familiar (la pobreza y sus consecuencias)</i></p>		
<b>E 01</b>	<p>Locación: Exterior. Toma aérea de terreno vacío en zona rural. Entrevistado 1 sentado en un tronco de árbol. Rostro de demuestra reflexión.</p>	<p>Tema musical de fondo: reflexivo. Entrevistado 1: En el caso del producto en mención (incluir los mas afectos al medio ambiente), ¿por qué se perdía en otro tiempo la producción? (Mencionar las pérdidas en los cultivos de los diferentes productos debido a desastres naturales, cambio climático y otras adversidades naturales).</p>
<b>E 02</b>	<p>Locación: Exterior. Entrevistado 2 parado frente a otro terreno vacío. Estado de ánimo reflexivo. Acercamientos al rostro del Individuo. Tomas de calor (tierra árida con vapor intenso que distorsiona la imagen del fondo a la distancia). Tomas de stock: Tormentas, inundaciones.</p>	<p>Entrevistado 2: ¿Cómo afecta directamente el cambio climático en el caso particular de su producto? (Mencionar calor intenso, llovias torrenciales, inundaciones, etc. de acuerdo a los diagnósticos y estudios disponibles).</p>
<b>E 03</b>	<p>Locación: Exterior Toma aérea de terreno vacío en otra zona rural. Entrevistado 3 parado frente a una vivienda rural. Su expresión demuestra el mismo grado de reflexión.</p>	<p>Entrevistado 3: ¿Cómo impacta a la familia y a la comunidad el problema del cambio climático (u otros fenómenos)? (Describir casos y momentos específicos en la vida de las personas y sus familias debido a la falta de generación de ingresos y por tanto, la insatisfacción de necesidades básicas).</p>
<b>E 04</b>	<p>Locación: Exterior Entrevistado 1 sentado en un tronco de árbol. Continúa la expresión reflexiva e insatisfecha característica de toda esta secuencia. Acercamientos al rostro del individuo.</p>	<p>Entrevistado 1: ¿En qué momento llegaron a entender los efectos del cambio climático y que necesitaban hacer algo al respecto? (Mencionar que la falta de conocimiento acerca del cambio climático no les permitía tomar acciones correctas para contrarrestar sus efectos).</p>
<p align="center"><b>Secuencia # 2 - SOLUCIONES Y ACCIONES PARA DISMINUIR LOS EFECTOS DEL CC</b></p> <p align="center"><i>Objetivo: Exponer las acciones que el programa implementa para reducir los efectos del cambio climático para reducir riesgos y aumentar la capacidad de los productores de las cadenas de valor.</i></p>		
<b>E 05</b>	<p>Locación: Exterior Equipos de trabajo en tareas de implementación del RVCP. Capacitaciones en campo con materiales didácticos. (Actividades relacionadas con la capacitación y gestión del conocimiento).</p>	<p><b>OBSERVACION: MENCIONAR PRACTICAS DE ADAPTACION AL CAMBIO CLIMATICO.</b> Entrevistado 2: ¿Qué marcó el cambio en sus vidas productivas a partir de RVCP USAID? (Mencionar la importancia de la oportuna intervención del Proyecto Cadenas de Valor Rurales de USAID en la transferencia de tecnologías y conocimientos para enfrentar las adversidades climáticas).</p>
<b>E 06</b>	<p>Locación: Exterior. Implementación de las acciones en campos de cultivo: Cambios en las prácticas de cultivo en cada una de las categorías de producto. (sistemas de riego, conservación de suelos, cosecha de agua...) Ejemplos de transferencia de tecnología ya implementadas en las diferentes categorías de producto.</p>	<p>Entrevistado 3, 1, 2: ¿En qué consisten estas soluciones en el caso de su producto? (Mencionar la asistencia técnicas, la implementación de nuevas prácticas, la transferencia de conocimientos y tecnologías, etc. en cada caso en particular.).</p>

	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 13 de 15</b>

<b>E 07</b>	Locación: Exterior. Actividades de embalaje de productos para transporte y distribución.	Entrevistado 3, 1, 2: ¿Cómo ha transformado dichas implementaciones a sus organizaciones productivas y a nivel personal? <i>(Mencionar las capacidades aumentadas en producción y comercialización).</i>
-------------	---	--

**Secuencia # 3 - IMPLEMENTACION REGIONAL**  
*Objetivo: Exponer los esfuerzos llevados a cabo por el proyecto para difundir las soluciones e implementar las acciones.*

<b>E 08</b>	Locación: Exterior. Tomas aéreas de cultivos. Animación de mapas de cobertura. Tomas aéreas de vehículos transportando el producto.	Entrevistado 3: Describa su región (municipio, departamento) en particular y los volúmenes de producción que se han logrado alcanzar gracias a la difusión del proyecto. <i>(Mencionar el grado de competitividad alcanzado gracias a las implementaciones).</i>
-------------	---	--

**Secuencia # 4 - RECURSOS NATURALES Y SOSTENIBILIDAD**  
*Objetivo: Resaltar la importancia de los recursos naturales para la producción agrícola y la sostenibilidad a largo plazo de los negocios.*

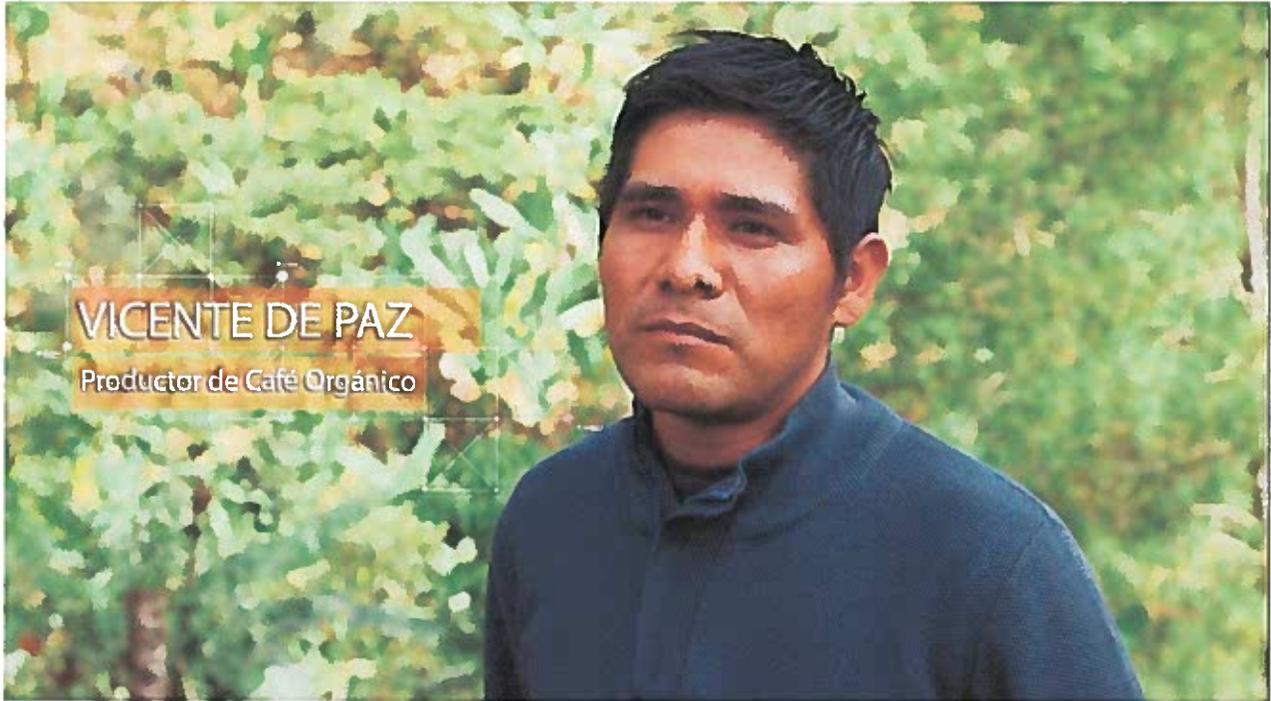
<b>E 09</b>	Locación: Exterior. Tomas aéreas de cultivos, montañas, bosques, ríos y lagos. Riego de cultivos. Acercamiento a gotas de agua, hojas verdes de plantas de fríjol, mazorcas de maíz, hortalizas, etc.	Entrevistado 2: ¿Comente la importancia de los recursos naturales? <i>(Mencionar cuáles los recursos naturales mas importantes que se relacionan directamente con el producto específico).</i>
-------------	---	--

<b>E 10</b>	Locación: Exterior. Tomas aéreas de cultivos en valles y montañas. Fuentes de agua naturales y artificiales.	Entrevistado 3: ¿Cómo se ha logrado la sostenibilidad de su producción? <i>(Mencionar las conclusiones relacionadas con la sostenibilidad, como el enriquecimiento de los suelos, el aumento de bosques, la no contaminación del agua, etc. mencionar las prácticas de renovación y preservación de los recursos naturales)</i>
-------------	--	---

**Secuencia # 5 - CIERRE INSTITUCIONAL (Testimonio emotivo personal y familiar)**  
*Objetivo: Exponer la satisfacción personal y familiar al recibir el apoyo del Proyecto Cadenas de Valor Rurales de USAID, cómo ha transformado su entendimiento y generado bienestar sostenible. Exponer frases y conceptos institucionales de cierre.*

<b>E 11</b>	Locación: Vivienda rural. Tomas de familias compartiendo felizmente y mostrando en todo momento satisfacción plena en diferentes situaciones.  Rostros de miembros de la familia compartiendo los alimentos. Miembros de la comunidad en un ambiente festivo.	Entrevistado 1, 2, 3: ¿Cuáles han sido los resultados económicos de estas implementaciones a nivel personal y familiar? <i>(Mencionar todas las beneficios... cómo mejoró la economía familiar, qué se tiene ahora que antes no se tenía, cómo se ha generado empleo, etc.)</i>  Entrevistado 1, 2, 3: Agradece el apoyo del Proyecto Cadenas de Valor Rurales y comenta los beneficios resultantes en lo personal y familiar.
-------------	--	---

	FORMATO	CÓDIGO	F-EE-024
	INFORMES TÉCNICOS	VERSION N°	1
		FECHA IMPLEMENTACIÓN	19-04-2010
		PAGINA	Página 14 de 15



	<b>FORMATO</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>F-EE-024</b>
	<b>INFORMES TÉCNICOS</b>	<b>VERSION N°</b>	<b>1</b>
		<b>FECHA IMPLEMENTACIÓN</b>	<b>19-04-2010</b>
		<b>PAGINA</b>	<b>Página 15 de 15</b>

